



Attention!

- La mise en place et le montage d'appareils électriques doivent obligatoirement être effectués par un électricien spécialisé.
- Le non-respect de ces consignes peut causer un dommage de l'appareil ou entraîner un incendie ou d'autres dangers!

1. Remarque générale

Cette notice décrit les capteurs à touches à deux, trois et cinq canaux avec régulateur de température ambiante et écran d'affichage (appelés capteur à touche RTR dans le texte suivant).

1.1 Vue d'ensemble des fonctions

Le capteur à touches RTR regroupe dans un seul appareil les fonctions du capteur à touches, du régulateur de température ambiante et de l'horloge de climatisation. Il permet la commande de nombreuses fonctions dans un bâtiment. Les fonctions du capteur à touches dépendent de la programmation et des autres appareils de votre installation EIB.

Le capteur à touches RTR est adapté individuellement à vos besoins et aux fonctions du bâtiment. Les fonctions et la commande du capteur à touches doivent être définies en commun par l'utilisateur et l'électricien.

Fonctions de l'écran d'affichage

- Affichage de la température ambiante et/ou de la température extérieure ainsi que de la température de référence
- Affichage du jour de la semaine et de l'heure (seulement avec heure EIB-DCF77)
- Adaptation des températures de référence pour les différents modes de service
- Programmation in situ de l'horloge de climatisation

Touches de fonction

- Allumer/éteindre et varier l'éclairage
- Ouvrir/fermer les volets roulants et autres stores et les positionner
- Appeler et mémoriser huit scènes de lumière
- Déterminer les valeurs de température et de lumière
- Définir les modes de service pour le régulateur de température ambiante
- Activer/désactiver l'horloge de climatisation

Fonction des DEL

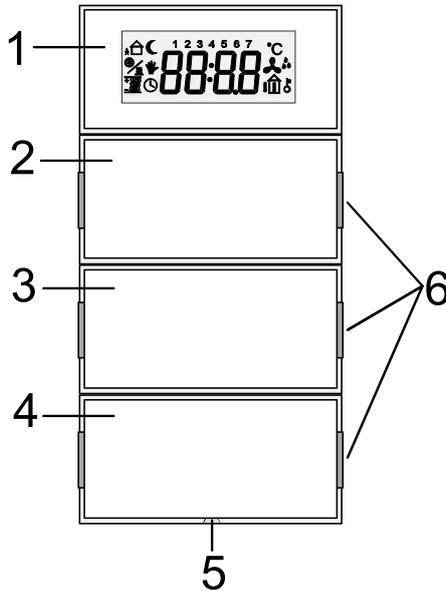
- Affichage de l'état ou de la commande
- Appareil activé ou désactivé

1.2 Eléments de commande et d'affichage

Les éléments de commande sont expliqués à titre d'exemple pour le modèle à trois canaux.

Les éléments de commande sont disposés horizontalement et possèdent chacun une touche gauche et une touche droite.

Vue d'ensemble succincte des éléments de commande:



- 1** Touches d'affichage
 - Réglage des valeurs (p. ex. température de référence)
 - Programmation de l'horloge de climatisation (voir Chapitre 4)
- 2 ...4** Touches de fonction
 - Fonctions touches et bascules (déclenchement, variation de lumière, volets roulants etc.)
- 5** DEL de service (blanche)
 - montre que l'appareil est opérationnel (paramétrable)
- 6** DEL d'état (rouge)
 - p. ex. état de commande ou d'état



Capteur à touches avec régulation de la température ambiante et écran d'affichage

- à 2 canaux N° de comm.: 7566 27 xx
- à 3 canaux N° de comm.: 7566 37 xx
- à 5 canaux N° de comm.: 7566 57 xx

Notice de Montage et D'utilisation (F)
325 590 61_31 12.2008

Sommaire

- 1. Remarque générale** 1
 - 1.1 Vue d'ensemble des fonctions 1
 - 1.2 Eléments de commande et d'affichage.. 1
- 2. Commande** 2
 - 2.1 Touches de fonction 2
 - 2.2 Touches d'affichage et régulateur de température ambiante 2
 - 2.3 Symboles de l'écran d'affichage 2
 - 2.4 Affichage de base 2
 - 2.5 Modifier la température ambiante 2
 - 2.6 Menu principal 3
- 3. Régulation de la température ambiante** 3
 - 3.1 Modes de service 3
 - 3.2 Commutation des modes de service 3
 - 3.3 Modes de service élargis 3
 - 3.4 Modification des températures de référence 4
- 4. Horloge de climatisation** 4
 - 4.1 Réglage de l'horloge de climatisation 4
 - 4.2 Effacer un horaire de commutation 4
 - 4.3 Activer et désactiver l'horloge 5
- 5. Inhibition du capteur à touches RTR** ... 5
 - 5.1 Inhibition des touches 5
 - 5.2 Niveau de commande - Blocage de menus 5
- 6. Réglage de l'affichage ACL** 5
- 7. Pour l'électricien** 6
 - 7.1 Informations relatives au système 6
 - 7.2 Lieu de montage 6
 - 7.3 Consignes relatives au montage 6
 - 7.4 Montage des touches sensorielles sans coupleur de bus intégré 6
 - 7.5 Montage des touches sensorielles avec Tastsensoren coupleur de bus intégré 6
 - 7.6 Consignes relatives à la mise en service .. 6
 - 7.7 Démontage 6
- 8. Annexes** 7
 - Elimination des problèmes 7
 - Affectation des touches 7
 - Caractéristiques techniques 7
 - Garantie 7
 - Vue d'ensemble de la commande 8

2. Commande

2.1 Touches de fonction

Les fonctions de déclenchement et de valeur peuvent être exécutées au moyen des bascules ou des touches. Le comportement de déclenchement est également programmable.

Pour les fonctions variation de la lumière et volet roulant, le capteur à touches différencie entre la manipulation brève et la manipulation longue des touches:

- Manipulation brève d'une touche pour
 - déclencher l'éclairage (fonction déclenchement, variation de la lumière).
 - déclencher un mouvement des lamelles (fonction volet roulant).
- Manipulation longue d'une touche pour
 - varier la lumière (fonction variation de lumière). La variation s'arrête dès qu'on lâche la touche (réglable).
 - monter et descendre le volet roulant (fonction volet roulant). L'instruction est maintenue jusqu'à ce que le volet roulant ait atteint sa position finale. Appuyer brièvement sur la touche pour interrompre le mouvement du volet roulant.

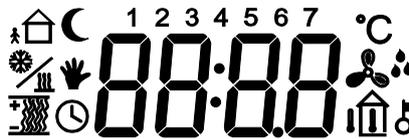
2.2 Touches d'affichage et régulateur de température ambiante

Le régulateur de température ambiante est commandé au moyen des touches d'affichage et du bus. Les fonctions sont les suivantes:

- Appuyer sur une touche d'affichage:
 - Sélectionner ou passer à un autre point de menu
 - ou
 - Diminuer /augmenter la valeur
- Appuyer simultanément sur les deux touches d'affichage: accepter la valeur (= «ENTER»)
- Appuyer sur une touche fonction: Passer au menu supérieur sans prendre la valeur en charge (= «ESC»); appuyer plusieurs fois sur la touche pour revenir à l'affichage de base
- Pas de manipulation pendant plus de 20 secondes: Pas de prise en charge de la valeur et passage au menu supérieur ou à l'affichage de base.

Vous trouverez une vue d'ensemble de tous les menus possibles au dos de cette notice.

2.3 Symboles de l'écran d'affichage



Les symboles visualisent les états et modes de service actuels etc.:

- Mode «Confort»
 - Mode «Stand-by»
 - Mode «Nuit»
 - Prolongation du confort (Mode «Nuit»)
 - Protection gel/chaueur
 - Prolongation du confort (Mode «Protection gel/chaueur»)
 - En cas de condensation de l'installation de refroidissement, le refroidissement de la pièce est désactivé
 - La valeur de référence a été effectuée au moyen des touches d'affichage
 - Inhibition des touches d'affichage, de certaines bascules ou de l'appareil complet
 - Horloge active et affichage de contrôle (si programmé)
 - Réserve pour évolutions futures
 - Chauffage et affichage de contrôle (si programmé)
 - Refroidissement et affichage de contrôle (si programmé)
 - La température ambiante actuelle est affichée sur l'écran.
 - La température extérieure actuelle est affichée sur l'écran (seulement avec sonde de température extérieure EIB additionnelle).
- 1 ... 7 Jours de la semaine, du lundi au dimanche

2.4 Affichage de base

Suivant la programmation, l'écran visualise, dans l'affichage de base, outre le mode de service actuel

	l'heure actuelle (y compris jour de la semaine),
	la température ambiante actuelle,
	la température extérieure actuelle,
	la température de référence actuelle,

ou une combinaison de ces valeurs (en alternance). Pour passer le plus simplement à l'affichage de base: Appuyer (plusieurs fois éventuellement) sur une touche de fonction.

2.5 Modifier la température ambiante

La température de référence a été adaptée à vos besoins pour les différents modes de service. Cette valeur de référence peut être adaptée à tout moment aux besoins actuels.

Procédez comme suit:

1. A partir de l'affichage de base, appuyez sur la touche d'affichage gauche ou droite. L'affichage «valeur de référence» apparaît avec la température pré-réglée.



2. Appuyez sur la touche d'affichage gauche ou droite pour diminuer ou augmenter la valeur (par pas de 0,5 °C).
3. La nouvelle valeur est prise en charge immédiatement; il n'est pas nécessaire de valider.
4. Appuyez sur une touche de fonction pour revenir à l'affichage de base (= «ESC»). Si aucune touche d'affichage n'est manipulée pendant 20 secondes, l'affichage de base revient automatiquement.



Le symbole «main» qui apparaît sur l'écran signifie que la valeur de référence a été adaptée.

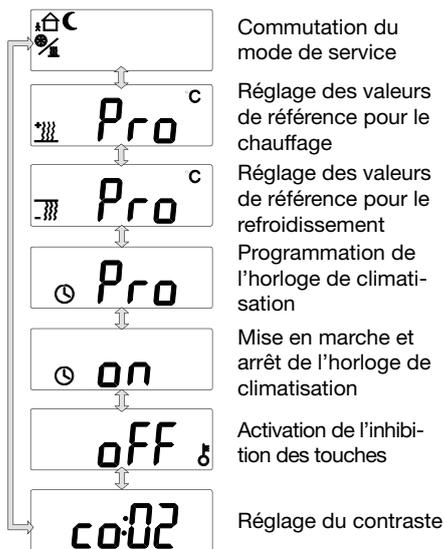
REMARQUE

Lors du passage d'un mode de service à l'autre (p. ex. Confort → Stand-by), la valeur de référence modifiée est ramenée à l'état initial ou transmise aux autres modes de service suivant la programmation du capteur à touches RTR.

2.6 Menu principal

- A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'affichage jusqu'à ce que l'affichage change (= «ENTER»): le mode de programmation est activé, le premier menu principal est affiché.
- Vous avez maintenant trois possibilités:
 - appuyer sur la touche gauche ou sur la touche droite pour: passer au menu principal suivant
 - appuyer sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour: passer au sous-menu correspondant (si activé)
 - appuyer sur une touche de fonction (= «ESC») pour: revenir à l'affichage de base ou au menu supérieur respectif.

L'ordre des menus dans le menu principal est le suivant:



Pour revenir à l'affichage de base après avoir entré des données, appuyez sur une touche de fonction (= «ESC»), ceci plusieurs fois si nécessaire.

Fonctions et affichage différents

Suivant la programmation, seuls sont accessibles les niveaux de menu dont vous avez besoin.

Ceci permet une meilleure vue d'ensemble et rend la commande de l'appareil plus confortable. Certains points de commande qui sont décrits dans cette notice manquent dans la structure de votre menu individuel.

Exemples:

- Si l'horloge n'est pas prévue, les menus «Programmer l'horloge» et «Activer l'horloge» ne sont pas affichés.
- S'il n'y a pas d'appareil de refroidissement, le menu «Températures refroidissement» n'est pas affiché.

3. Régulation de la température ambiante

Fonctionnement du capteur à touches RTR

Le capteur à touches RTR compare la température ambiante réelle à la température de référence réglée et détermine à partir de cette valeur si et dans quelle mesure les soupapes de chauffage doivent être ouvertes ou fermées.

La valeur de température donnée dépend du mode de service actuel.

3.1 Modes de service

En pratique, tout chauffage a besoin d'un certain temps pour amener une pièce refroidie à la température désirée. C'est pourquoi la température ambiante ne peut être baissée que de 2°C en cas de courte absence (lorsque vous faites des courses p. ex.). La nuit, par contre, elle peut être baissée de 4 °C. Pour cela, le capteur à touches met différents modes de service à votre disposition:

- «Confort» (utilisation normale le jour)
- «Stand-by» (absence de courte durée, p. ex. pour faire les courses)
- «Nuit» (utilisation restreinte seulement)
- «Protection gel/chaaleur» (absence de longue durée, p. ex. vacances de plusieurs semaines)

Votre manière de chauffer a une influence positive sur la consommation d'énergie de votre installation de chauffage.

Le comportement du chauffage dépend également du type de chauffage. Les chauffages par le sol travaillent différemment des radiateurs de chauffage: la température de l'eau nécessaire est plus basse, mais la masse d'accumulation plus importante si bien qu'ils réagissent assez lentement. Il est donc recommandé de commuter en mode de jour assez tôt le matin. Vous pouvez commuter de même assez tôt en mode de nuit puisque le sol accumule bien la chaleur. L'horloge de climatisation est ici une aide utile.

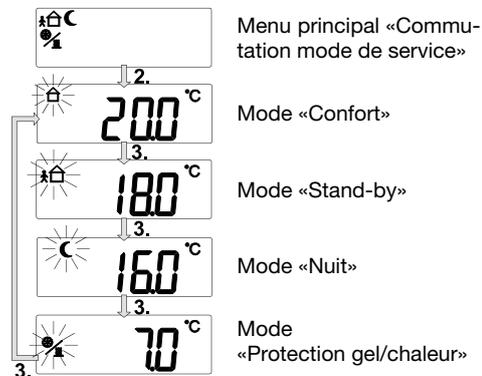
3.2 Commutation des modes de service

Il y a différentes manières de commuter les modes de service:

- manuellement (structure de menu)
- manuellement au moyen des touches de fonction programmées (également au moyen d'autres capteurs à touches)
- en fonction du temps, au moyen de l'horloge de climatisation interne ou d'une minuterie EIB externe

Procédez comme suit pour commuter manuellement le mode de service:

1. A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'écran (= «ENTER») pour accéder aux menus principaux.
2. Lorsque l'affichage pour les modes de service apparaît, appuyez encore une fois sur les deux touches d'écran (= «ENTER»).



3. Vous avez maintenant trois possibilités:
 - appuyer sur les touches d'affichage (= «ENTER») pour: activer le mode de service – l'appareil revient au menu principal ou
 - appuyer sur la touche d'affichage gauche ou droite pour: passer au mode de service suivant et activer le mode désiré ou
 - appuyer sur une touche de fonction pour: revenir au menu principal
4. Pour revenir à l'affichage de base après avoir entré les données, appuyez sur une touche de fonction, ceci plusieurs fois si nécessaire.

3.3 Modes de service élargis

Il peut arriver que vous désiriez rester plus longtemps en mode confort bien que les modes de service soient commutés automatiquement par une minuterie (interne ou externe. Dans ce cas, le capteur à touches RTR offre la possibilité du «Prolongement du confort».

Contrairement au mode service normal «Confort», la prolongation du confort est limitée dans le temps.

- Prolongation du confort «Nuit» (p. ex. regarder la télé plus longtemps ou visite inattendue)
- Prolongation du confort «Protection gel/chaaleur» (p. ex. si vous partez plus tard en vacances)

La prolongation du confort est activée, p. ex. via une «touche de présence» (touche de fonction définie comme telle) ou automatiquement, p. ex. via un détecteur de présence.

Lorsque le temps programmé (par l'électricien) est écoulé, le mode initial «Nuit» ou «Protection gel/chaaleur» est rétabli.

3.4 Modifier les températures de référence

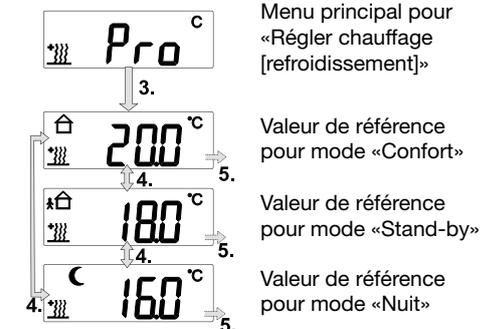
Vous pouvez modifier les températures de référence enregistrées dans les modes de service en fonction de vos besoins.

REMARQUES

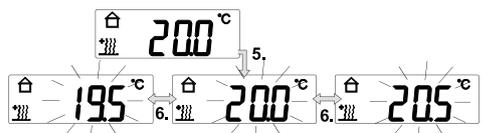
- Le mode opératoire est le même pour «Chauffage» et «Refroidissement» et est décrit une seule fois.
- La valeur de référence pour la «Protection gel/ chaleur» assure la protection des tuyauteries et ne peut pas être modifiée.

Procédez comme suit:

- A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour accéder aux menus principaux.
- Appuyez sur une des deux touches d'affichage jusqu'à ce que le menu principal correspondant «Régler les valeurs de référence pour chauffage [refroidissement]» apparaisse sur l'écran.
- Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER»).
- Dans le sous-menu suivant, vous pouvez maintenant sélectionner le mode de service dont vous voulez modifier la température de référence en appuyant sur une des deux touches d'affichage. Les modes de service sont dans l'ordre «Confort», «Stand-by» et «Nuit».



- Sélectionnez maintenant le sous-menu désiré en appuyant sur les deux touches d'affichage (= «ENTER»).
- Vous pouvez modifier maintenant la température de référence pour le mode de service sélectionné. Appuyez sur la touche d'écran gauche ou droite pour diminuer ou augmenter la température de référence (par pas de 0,5 °C).



- Vous avez deux possibilités:
 - Acceptation de la modification : appuyez sur les deux touches d'écran (= «ENTER»).
 - Non-acceptation de la modification : Appuyez sur une touche de fonction (= «ESC»). Le capteur à touches RTR quitte le sous-menu.

Si vous désirez modifier d'autres valeurs, sélectionnez le menu une nouvelle fois et procédez comme décrit auparavant.

4. Horloge de climatisation

Pour votre confort et pour économiser d'énergie, vous pouvez programmer 28 horaires de commutation différents pour la commande de la température ambiante.

Pour cela, vous disposez de 28 emplacements de programme. Chaque emplacement comprend:

- le mode «Confort», «Stand-by», «Nuit»
- la sélection du jour de la semaine ou d'un groupe de jours, p. ex. lu-ve ou sa-di
- l'heure de commutation entre 0h00 et 23h59

Exemple: Programmation de la semaine pour le ménage d'une personne vivant seule

Jour(s)	Heure	Mode de service	Température
lu-ve	06h00	Confort	20 °C
lu-ve	08h00	Stand-by	18 °C
lu-ve	15h00	Confort	20 °C
lu-ve	21h30	Nuit	16 °C
ve	12h00	Confort	20 °C
sa-di	07h30	Confort	20 °C
sa-di	22h00	Nuit	18 °C

4.1 Réglage de l'horloge de climatisation

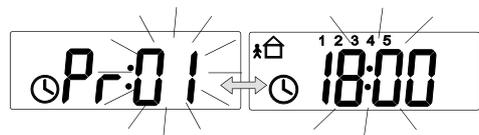
En général, votre électricien a déjà programmé plusieurs horaires de commutation. Si vous voulez faire des modifications, procédez comme suit:

- A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour accéder aux menus principaux.
- Appuyez sur une des deux touches d'affichage jusqu'à ce que le menu principal correspondant «Programmation de l'horloge de climatisation» apparaisse sur l'écran d'affichage.

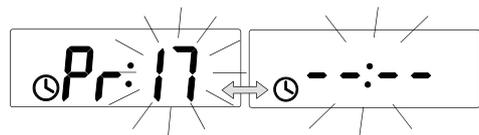


- Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER»).

Dans le sous-menu suivant, vous pouvez maintenant sélectionner successivement l'emplacement de programme, le jour de la semaine, l'heure de commutation (heure, minute) et le mode de service. Les emplacements de programme et leur numéro sont affichés sur l'écran en alternance avec l'heure programmée et clignotent; pour les places de programme libre, il n'y a pas d'affichage pour l'heure.



ou



- Appuyez sur une des deux touches d'affichage pour passer d'un emplacement de programme à l'autre. Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour sélectionner l'emplacement de programme.
- Effectuez les réglages désirés au moyen de la touche d'affichage droite ou gauche.



Sélection du jour de la semaine (lu, ma, me, ... di; lu-ve, sa-di, lu-di)



Réglage de l'heure de commutation (heure)



Réglage de l'heure de commutation (minute)



Sélection du mode de service (Confort, Stand-by, Nuit)



Affichage des réglages et retour aux emplacements de programme

- Vous avez deux possibilités:
 - Acceptation de la modification: appuyez sur les deux touches d'écran (= «ENTER»).
 - Non-acceptation de la modification: Appuyez sur une touche de fonction (= «ESC»). Le capteur à touches RTR quitte le sous-menu.

Procédez de la même manière pour programmer d'autres horaires de commutation.

REMARQUES

- Saisie des jours de la semaine au moyen de chiffres (1-7 = lu-di).
- L'affichage «clr» entraîne l'effacement de l'emplacement de programme actuel, voir Chapitre 4.2.
- Activer éventuellement l'horloge pour exécuter les horaires de commutation (voir Chapitre 4.3).

4.2 Effacer un horaire de commutation

- A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour accéder aux menus principaux.
- Appuyez sur une des deux touches d'affichage jusqu'à ce que le menu principal correspondant «Programmation de l'horloge de climatisation» apparaisse sur l'écran d'affichage.



- Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER»).
- Appuyez sur une des deux touches d'affichage pour sélectionner l'emplacement de programme à effacer et appuyez ensuite sur les deux touches d'affichage (= «ENTER»).
- Dans la sélection jours de la semaine, appuyez sur une des deux touches d'affichage jusqu'à ce que «clr» apparaisse.



- Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER»). L'emplacement de programme est effacé.

4.3 Activer et désactiver l'horloge

Vous pouvez activer et désactiver la fonction de l'horloge de climatisation sans modifier la programmation. Ceci n'est pas applicable pour des horaires de commutation individuels, mais pour l'ensemble des horaires de commutation.

Procédez comme suit:

1. A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour accéder aux menus principaux.
2. Appuyez sur une des deux touches d'affichage jusqu'à ce que le symbole «Horloge» apparaisse sur l'écran, accompagné de l'indication «on» ou «off». L'état actuel est ainsi visualisé.



activée : tous les horaires programmés sont exécutés.



désactivée : le mode de service actuel est maintenu jusqu'à ce qu'un autre mode soit sélectionné manuellement.

3. Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour désactiver (ou activer) l'horloge. L'état actuel est pris en charge immédiatement.

5. Inhibition du capteur à touches RTR

La commande du capteur à touches RTR peut être inhibée complètement ou partiellement.

5.1 Inhibition des touches

L'inhibition des touches sert, p. ex., à empêcher la commande non autorisée par des enfants qui jouent. L'inhibition est activée et désactivée au moyen des touches d'affichage ; toutes les touches de fonction sont alors inhibées jusqu'à ce que celle-ci soit désactivée.

1. A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour accéder aux menus principaux.
2. Appuyez sur une des deux touches d'affichage jusqu'à ce que le symbole «Clé» apparaisse sur l'écran, accompagné de l'indication «on» ou «off». L'état actuel est ainsi visualisé:



Inhibition des touches activée: Aucune commande n'est pas possible.



Inhibition des touches désactivée: Les commandes sont possibles.

3. Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour désactiver (ou activer) l'inhibition des touches. L'état actuel est pris en charge immédiatement.

CONSIGNE

Une inhibition des touches est maintenue lorsque la tension de bus est déconnectée et reconnectée («remise à zéro»). En cas de reprogrammation de l'appareil, l'inhibition des touches est effacée.

5.2 Niveau de commande – Blocage de menus

Il est possible d'effectuer des modifications importantes dans les menus. Pour une meilleure structure et une simplification de la commande d'une part et pour permettre d'autre part une plus grande profondeur des fonctions, il est possible d'inhiber ou de libérer certaines possibilités de réglage.



Le symbole «Clé» qui apparaît sur l'écran visualise que votre appareil ou certaines fonctions sont inhibés.

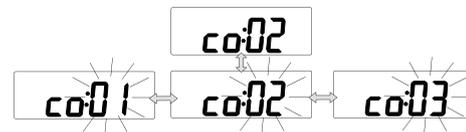
Les réglages possibles sont regroupés en trois niveaux de commande («Niveaux», voir Vue d'ensemble de la commande au dos) et peuvent être inhibés individuellement.

- Niveau I: Vous pouvez y modifier la température de référence à l'aide des touches d'écran.
 - Vous ne pouvez pas accéder aux menus.
- Niveau II: Outre la température de référence, vous avez accès aux menus
 - Commutation entre les modes de service (voir Chapitre 3.2)
 - Réglage des «Températures chauffage» (voir Chapitre 3.4)
 - Réglage des «Températures chauffage» (voir Chapitre 3.4)
- Niveau III: Vous pouvez accéder à tous les menus dans la mesure où ils sont prévus par le logiciel.

6. Réglage du contraste de l'affichage ACL

Vous pouvez régler le contraste de l'écran d'affichage en fonction des différentes situations d'éclairage.

1. A partir de l'affichage de base (ou de l'affichage de la valeur de référence), appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») pour accéder aux menus principaux.
2. Appuyez sur une des deux touches d'affichage jusqu'à ce que l'indication «co:» apparaisse sur l'écran d'affichage suivie de la valeur actuellement réglée.



3. Appuyez sur les deux touches d'affichage (= «ENTER») jusqu'à ce que la donnée affichée clignote.
4. Appuyez sur la touche gauche (droite) pour diminuer (augmenter) le contraste. Le réglage est pris en charge immédiatement.
5. Appuyez sur une touche de fonction pour terminer le réglage.

**Attention !**

- La mise en place et le montage d'appareils électriques doivent obligatoirement être effectués par un électricien spécialisé.
- Le non-respect de ces consignes peut causer un dommage de l'appareil ou entraîner un incendie ou d'autres dangers!

7.1 Informations relatives au système

Cet appareil complète le système *instabus-KNX/EIB* et est conforme aux directives KNX.

Des connaissances détaillées acquises dans le cadre de stages de formation *instabus* sont nécessaires.

La fonction de l'appareil dépend du logiciel. Vous trouverez des informations sur le logiciel qui peut être chargé et sur l'étendue des fonctions en résultant dans la banque de données des produits du fabricant.

La planification, l'installation et la mise en service de l'appareil sont réalisées à l'aide d'un logiciel KNX certifié.

Vous trouverez la banque de données des produits ainsi que les descriptions techniques actuelles sur le site www.berker.de

7.2 Lieu de montage

Le capteur à touches RTR mesure la température qui règne dans son environnement.

Pour que l'affichage et la valeur mesurée correspondent à la température ambiante, l'air de la pièce doit pouvoir circuler.

La mesure de la température peut être défaillante lorsque

- le capteur à touches RTR est recouvert, par des vêtements p. ex.;
- des meubles sont placés défavorablement à proximité immédiate (étagères, p. ex.);
- le capteur à touches RTR est exposé aux courants d'air (p. ex. montage près d'une porte);
- lorsque le capteur à touches est exposé directement au soleil;
- des appareils de chauffage ou de refroidissement sont situés à proximité directe.

Pour permettre la lecture aisée de l'écran du capteur à touches RTR, l'appareil doit être monté à la hauteur des yeux. Choisissez l'emplacement de manière à éviter toute réflexion de lumière sur l'écran.

7.3 Consignes relatives au montage

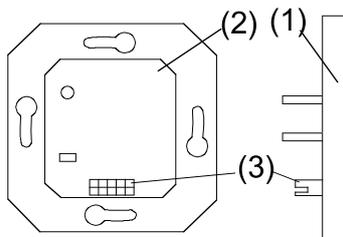
- Les capteurs à touches RTR à 3 et 5 canaux sont saillants et ont dans leur partie basse un perçage supplémentaire permettant une fixation au mur. Utilisez pour cela le kit de vis/chevilles.
- Les capteurs à touches RTR des programmes S., B., K. sont dotés d'une vis de sécurité reliant le capteur à touches et l'accoupleur de bus et empêchant ainsi le démontage. Utiliser à cet effet un tournevis de PH0 ou PH00.
- Pour accéder à la vis de sécurité et aux perçages supplémentaires, enlevez avec précaution, à l'aide des ongles, la partie avec inscription de la bascule. Normalement, aucun outil supplémentaire n'est requis pour exécuter cette action (à part votre ongle).

7.4 Montage des touches sensorielles sans coupleur de bus intégré

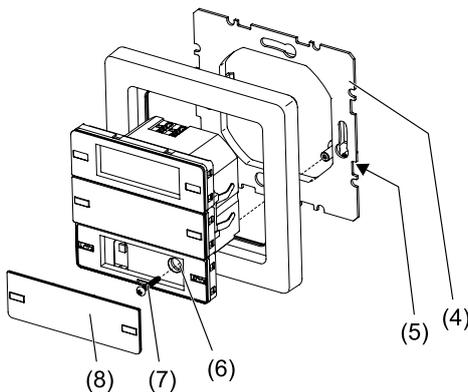
Un accoupleur de bus, n° de commande 7500 00 07 est nécessaire.

Procédez comme suit:

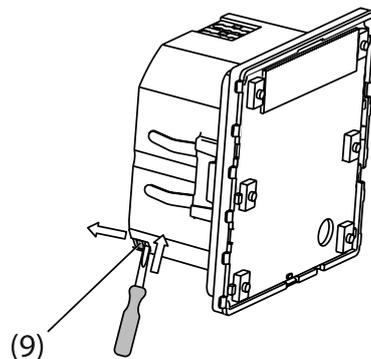
1. Montez l'accoupleur de bus à encastrer dans une boîte à encastrer.
2. Attribuez l'adresse physique (au moyen du logiciel de mise en service).
3. Enfichez le capteur à touches (1) sur l'accoupleur de bus (2).
4. Les deux appareils sont reliés l'un à l'autre via l'interface utilisateur (3).



5. Fixez le capteur à touches RTR à l'accoupleur de bus au moyen de la vis de sécurité (pour le capteur à touches 3 canaux et 5 canaux, utiliser également la vis de fixation supplémentaire).

7.5 Montage des touches sensorielles avec coupleur de bus intégré

1. Monter la bague support (4) dans la bonne position sur un boîtier d'appareillage encastré (DIN 49073). La sécurité de démontage (5) doit se trouver en bas à droite.
2. Fermer le câble de bus avec une borne de raccordement au bus à l'arrière des touches sensorielles.
3. Activer la tension du bus.
4. Attribuer une adresse physique (avec le logiciel de mise en service). Un levier de programmation (9) est prévu à cet effet sur la face arrière de l'appareillage. Tirer ce levier dans le sens de la face inférieure du boîtier à l'aide d'un tournevis de manière à ce que le levier rouge soit allumé. Après l'attribution d'une adresse physique, le levier de programmation s'éteint.



5. Désactiver la tension du bus.
6. Enficher la touche sensorielle et le cadre ensemble dans la bague support jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
7. Détacher le cas échéant le porte-étiquette (8) de la manette inférieure.
8. Serrer la vis de sécurité (7). Celle-ci est préinstallée dans l'orifice rond (6).
9. Clipser le porte-étiquette sur la touche sensorielle.

7.6 Consignes relatives à la mise en service

- Les touches sensorielles sans coupleur de bus doivent être enfichées sur le bus en vue de leur programmation.
- Après la programmation, l'accoupleur de bus et le capteur à touches RTR constituent une unité et ne peuvent donc pas être interchangeables n'importe comment.
- Dès que l'appareil est enfiché et lorsque le bus est sous tension, la désignation et la version de logiciel apparaissent pour un court moment sur l'écran. Exemple: Capteur à touches 3 canaux RTR Version 1.



L'affichage de base prédéfini apparaît ensuite.

- Adaptez le capteur à touches RTR au système asservi pour assurer une mesure de température exacte. Procédez ensuite à un essai de fonctionnement.
- Noter l'adresse physique, éventuellement également le lieu et la localisation sur la touche sensorielle et, si nécessaire, le coupleur de bus (important notamment en cas de rénovation dans le futur).

7.7 Démontage

- Désactiver la tension du bus pour les touches sensorielles à coupleur de bus intégré. Sinon l'appareillage risque d'être endommagé.
- Avant de procéder au démontage, desserrez la vis de sécurité et, le cas échéant, (dans le cas du capteur 3 canaux et 5 canaux), la vis de fixation située en bas.
- En cas de nécessité, une fonction d'alarme est prévue qui permet de retirer la touche sensorielle (protection contre le vol). La désactiver avant le démontage.

Remédier aux problèmes

Le tableau suivant vous permet de détecter les problèmes éventuels et d'y remédier.

Problème	Causes / Mesures à prendre
Pas d'affichage sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"> Manque de tension du bus > En cas de manque de tension du bus de longue durée, prière d'informer l'électricien Appareil défectueux > Le remplacer
Il n'est pas possible de commuter le mode de service en se servant des menus	<ul style="list-style-type: none"> Une fenêtre ouverte ayant un contact ou un détecteur de présence empêche éventuellement la commutation (position forcée)
Les touches de fonction ne se laissent pas manipuler	<ul style="list-style-type: none"> Supprimer l'inhibition des touches qui est activé (Chapitre 6) Faire éventuellement enlever le blocage par l'électricien
Le menu ou le sous-menu n'est pas accessible sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"> Les fonctions correspondantes ne sont pas libérées ou pas programmées > Faire enlever les blocages par l'électricien ou faire programmer les fonctions désirées Elargir le niveau de commande
Sur l'écran apparaît «Pd» ou «Fd»	<ul style="list-style-type: none"> Le capteur à touches n'est pas disponible pendant sa programmation
Sur l'écran apparaît «nP», les touches de fonction ne montrent aucune réaction	<ul style="list-style-type: none"> Le capteur à touches a été éventuellement enfiché sur un autre accoupleur (« accoupleur faux ») > S'assurer de la concordance des appareils ou les faire adapter)
L'heure affichée sur l'écran n'est pas correcte	<ul style="list-style-type: none"> Reprogrammer l'heure de l'horloge du système Les fonctions sont exécutées avec un léger décalage de temps > Le cas échéant, synchroniser de nouveau avec l'horloge du système
Sur l'écran apparaît «--:--» au lieu de l'heure	<ul style="list-style-type: none"> La synchronisation a échoué Les fonctions sont exécutées avec un léger décalage de temps > Le cas échéant, synchroniser de nouveau avec l'horloge du système
Les horaires de commutation programmés ne sont pas exécutés.	<ul style="list-style-type: none"> L'horloge est programmée, mais ne fonctionne pas (n'est pas activée). Activez l'horloge à voir Chapitre 5.3

Affectation des touches

Notez l'affectation des touches du capteur à touches RTR:

Élément de commande	Fonction / DEL / Commande / Inhibition
Touches d'écran.. - touche gauche/droite ..	La fonction des touches diffère suivant la situation Commande de la régulation de la température ambiante
Touche 1 gauche / LED..... - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 1 droite / LED .. - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 2 gauche / LED..... - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 2 droite / LED .. - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 3 gauche / LED..... - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 3 droite / LED .. - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 4 gauche / LED..... - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 4 droite / LED .. - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 5 gauche / LED..... - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée
Touche 5 droite / LED .. - Commande.....	<input type="checkbox"/> brève <input type="checkbox"/> longue <input type="checkbox"/> inhibée

Caractéristiques techniques

Alimentation	21-32 V cc
Puissance absorbée	typ. 150 mW
Interface utilisateur	2 barrettes à bornes
	5 pôles
Température ambiante	-5 à +45 °C
Température de stockage	-25 à +70 °C
Type de protection	IP 20
Classe de protection	III

Garantie

Nous accordons les garanties prévues par la loi. Veuillez renvoyer gratuitement l'appareillage accompagné d'une description du dysfonctionnement à notre service après-vente central par l'intermédiaire de votre distributeur:

Berker GmbH & Co. KG

Abt. Service Center
Klagebach 38
D-58579 Schalksmühle
Germany
Téléphone: +49 (0) 23 55 / 90 5-0
Télécopie: +49 (0) 23 55 / 90 5-111

Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour répondre à vos questions.

BERKER-HOTLINE
instabus EIB téléphone +49-(0)23 55-905-203

Prière de remettre cette notice de service à votre client après installation.

Pour plus d'informations,
veuillez consulter:
Berker GmbH & Co. KG
Klagebach 38
58579 Schalksmühle/Allemagne

Tél. +49 (0)2355/90 5-0
Fax +49 (0)2355/905-111

www.berker.de

B.
Berker Schalter und Systeme

